

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ

ÇOCUK İŞÇİLİK

GEÇİM SIKINTISI

İNSAN HAKLARI

GÖKKUŞAĞI

ERKEK ŞİDDETİ

01/09 MAYIS 2021

*HANGİ KADRAJA SİĞAR?

→ iff.org.tr

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ



→ iff.org.tr

01 / 09 MAYIS 2021

Geçim Derdi
Hangi Kadraja
Sığar?



• GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR



DÜZENLEYİCİLER: DISK / BİRLEŞİK METAL-İS | SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İS | BASIN-İS | TÜRK-İS /
TEZ-KOOP-İS / TEK GIDA-İS | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ | HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG



iscifilmfestivali



iscifilmfest



bilgi@iff.org.tr

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ



→ iff.org.tr

01 / 09 MAYIS 2021



Erkek Şiddeti
Hangi Kadraja
Sığar?

• GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR



DÜZENLEYİCİLER: DISK / BİRLİK METAL-İŞ | SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İŞ | BASIN-İŞ | TÜRK-İŞ / TEZ-KOOP-İŞ / TEK GIDA-İŞ | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ | HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG



[iscifilmfestivali](https://www.facebook.com/iscifilmfestivali)



[iscifilmfest](https://twitter.com/iscifilmfest)



bilgi@iff.org.tr

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ



→ iff.org.tr

01 / 09 MAYIS 2021

İnsan Hakları
Hangi Kadraja
Sığar?



• GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR



DÜZENLEYİCİLER: DISK / BİRLEŞİK METAL-İS | SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İS | BASIN-İS | TÜRK-İS / TEZ-KOOP-İS / TEK GIDA-İS | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ | HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG



[iscifilmfestivali](https://www.facebook.com/iscifilmfestivali)



[iscifilmfest](https://twitter.com/iscifilmfest)



bilgi@iff.org.tr

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ



→ iff.org.tr

01 / 09 MAYIS 2021

Çocuk İşçilik
Hangi Kadraja
Sığar?



• GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR



DÜZENLEYİCİLER: DISK / BİRLEŞİK METAL-İS | SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İS | BASIN-İS | TÜRK-İS /
TEZ-KOOP-İS / TEK GIDA-İS | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ | HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG



iscifilmfestivali



iscifilmfest



bilgi@iff.org.tr

16. ULUSLARARASI

İŞÇİ FİLMLERİ

FESTİVALİ



→ iff.org.tr

01 / 09 MAYIS 2021

Gökkuşuğu
Hangi Kadraja
Sığar?

• GÖSTERİMLER ÜCRETSİZDİR



DÜZENLEYİCİLER: DISK / BİRLEŞİK METAL-İS | SİNE-SEN | DEV SAĞLIK-İS | BASIN-İS | TÜRK-İS /
TEZ-KOOP-İS / TEK GIDA-İS | KESK / SES | TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ | HALKEVLERİ | SENDİKA.ORG



[iscifilmfestivali](https://www.facebook.com/iscifilmfestivali)



[iscifilmfest](https://twitter.com/iscifilmfest)



bilgi@iff.org.tr

Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'yle Dayanışan Kurum ve Kuruluşlar



Ceviri Emekçileri

Ali İhsan Başgöl, Aslı Takanay, İnan Öner, Mehmet Bayram, Nüket Kantürk,
Öner Ceylan, Sadberk Arpacı , Sena Çenkoğlu,

Festival kitabını hazırlayanlar

Editörler: Burcu, Demirer, Deniz Devrim Dede, Doğançan Erdoğan, Sevim Işık
Tasarım: Kemal Okur

Afiş Tasarım

Mahir Akkoyun

Web sitesi

Fatih Ziya Bayram

Gösterim Programını Hazırlayanlar

Duygu Coşkun, Ece Ünsal, Oya Güner, Rukiye Argun

Gösterim Programı Tasarımı

Ferdi Çiloğlu

Teknik Masa

Ali İmam Aydoğan, Bora Balcı, Didar Aytas, Hadi İskit, Güneş Toksöz, Kemal Okur, Koray Özbal

Tanıtım Filmleri

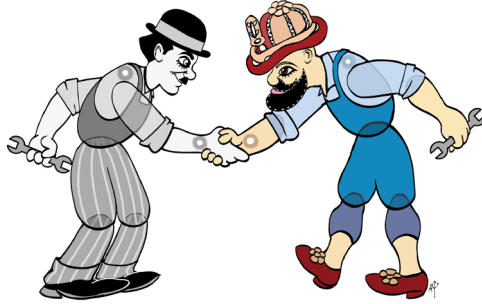
Umur Dağlı

Tanıtım Ekibi

Burcu Demirer, Özkan Korkmaz, Doğançan Erdoğan

Festival Emekçileri

Abdullah Laçın	Ece Güll	İlknur Özcan	Semih Güner
Adnan Korkmaz	Ece Ünsal		Sena Çenköğlü
Adnan Payaslı	Elif Yuvayapan Soner	Kardelen Demirkıran	Sena Kuzucu
Ahmet Bahadır Ahıska	Elvan Atay	Koray Özbal	Sevim Işık
Alaattin Timur	Emine Özcan		Sevgi Şenel
Ali Uluşahin	Emre Güneş	Mahir Ulaş Yeşil	Sinem Fırtına Hamarat
Aliimam Aydoğan	Enes Ateş	Mehmet Nihat Şan	Suat Aydın
Aykan Özer	Esen Ocak	Meltem Öztürk	
Aylin Aydoğan	Esmâ Akyel	Metin Piyale	Şebnem Aktolga
	Esra Özban	Merve Apaydın	Şehnaz Ateş
Banu Servetoğlü	Evrım Kara	Mithat Hamarat	
Barış Çelik		Mustafa Eberliköse	Tolga Rahmi Solak
Başak Altan	Fatin Kanat	Musa Altuğ	Tufan Sertlek
Berfin İdil Akdağ	Ferda Koç	Murat Koçak	Turgut Sayılkan
Berk Sezgin	Ferdi Çiloğlü		Tümer Doğan
Berrak Şapcıoğlü	Funda Başaran	Nesrin Gülbahar	
Beyazıt Serkan Büyükbaş			Uğur Göçmüş
Bilen Bilmen	Gamze Yeneş	Oğuzhan Şahin	Uğur Demir
Bora Balcı	Gökhan Coşkun	Oksan Tuğrul	Umur Dağlı
Burcu Demirer	Göksel İnce	Onur Taşova	Umut Önür
Burcu Yeşilbaş	Gökşen Ayvaz	Osman Çokaman	Ümit Kuşlu
Buse Üçer	Gonca Pozam	Oya Güner	
	Güleda Erensoy	Ozan Kaya	Volkan Yosunlu
Can Erdem	Güliz Kulug	Ozan Yalçın	
Ceren Kaynak	Gülşen Güler		Yasemin Aydemir
Coşku Deniz Arslan	Gürkan Çelik	Önder Özdemir	Yaser Laçın
Çiğdem Çıdamlı		Özge Erdoğlan	
	Hadi Sinan İskit	Özge Cengiz	Zafer Ayden
Deniz Oluklu	Hakan Yılmaz	Özgür Balcı	Zeynep Begüm Keleşoğlü
Deniz Duygu Atlioğlü	Haşmet Camcı	Özkan Korkmaz	Zülküf Laçın
Deniz Devrim Dede	Hatice Çetinkaya	Öznur Koyuncular Keskin	
Deniz Mahir Tombuloğlü	Hatice Nur Derya	Özlem Polat	
Derman Gülmez	Hazal Türesan		
Didar Aytas		Pelin Anılan	
Dila Ergenekon	Irmak Su Oktar	Perçem U. Yıldızbaş	
Doğancan Erdoğlan	Işkın Renkligül	Recep Or	
Döne Kırar	İbrahim Halil Canpolat	Rukiye Argun	
Duygu Coşkun	İlker Mutlu	Sadberk Arpacı	



Neden Karagöz ve Sarlo?

Çünkü onlar:

İkisi de 'toprakta karınca, suda balık, havada kuştur'.
Nazım'dan.

İkisi de hakikattir, hayal perdesinden.

İkisi de küçük 'büyük' adamlardır ervah-ı ezelden.

İkisi de koparmıştır ipini, feleğin ellerinden.

İkisi de gönül işçisidir, ekmeğini 'taştan' çıkaran.

İkisi de bitmeyen bir Cumartesi'dir, güneşli günlerden.

İkisi de has tembellerdir, aylıklık mektebinden.

İkisi de özgür ruhludur, gelecek filan takmayan.

İkisi de çomaktır düzenin tekerine, eyvallahları yoktur otoriteye.

İkisi de gerçekçidir, imkânsızı isteyen.

İkisi de hayalgücüdür, gerçeğin çölünden.

İkisi de kaybedecek şeyi olmayan, patlak bir ayakkabı, eski bir ceketten.

İkisi de umuttur, sol memenin altındaki cevahirden.

İkisi de karaşındır, 'gözü kara' iki sürmeli.

İkisi de uzanamadığı çiğere demez 'mundar'. Çıkar alır o yerden.

İkisi de çalar göle maya, "tutar mı ola" demeden.

İkisi de şarabi eşkiyadır, Robin Hood, Dadaloğlu, Bedrettin meşrebinden.

İkisi de Karagöz'dür Şarlo iken; Şarlo'dur Karagöz iken.

Aydan Çelik

"Hangi Kadraja Sığar?"

2019 yılı Aralık ayından itibaren COVID 19 salgını nedeniyle tüm dünya zorlu bir süreci yaşıyor. Salgının en başında evde kalmak salgınla ilgili en etkili mücadele yöntemi olarak duyurulurken ve evde kalabilenler evlerine kapanırlarken geçtiğimiz sene İşçi Filmleri Festivali olarak "Evde Kalamayanları Gör" demiştik. Hemşiresi, doktoru, hasta bakıcısı, hastane işçisi, laborantı ile sağlık sektörünün tüm çalışanları... Belediye, market, çağrı merkezi çalışanları, üretimi sürdüren fabrikalarda çalışan emekçiler, mevsimlik tarım işçileri işlerine gitmeye devam ettiler.

Pandemi sürecinde iktidar sahipleri hastalığın yayılması karşısında palyatif tedbirler uygulayarak ülkemizi çaresiz bırakmıştır. Salgının iktsadi etkilerine karşı ekonomik reform paketleriyle büyük sermaye sınıfı rahatlatılmaya çalışılırken küçük esnaf borç ve kredi batağında yalnız bırakılmış, çalışan sınıflar ve emekliler yoksulluk sınırına sürüklenmiştir. Dünyanın diğer otoriter sistemle yönetilen ülkelerinde olduğu gibi ülkemizde de pandemi tedbirleri gerekçe sunularak bireylerin ve toplumsal kesimlerin yaşadığı ekonomik sıkıntılardan anti demokratik uygulamalara, kadınların ve LGBTİ+'ların eşitlik haklarına yapılan saldırılara, üniversitelerin kayyumla yönetilmeye çalışılmasına kadar pek çok soruna karşı verdiği demokratik mücadeleler yasak ve baskılarla engellenmeye çalışılmıştır.

Bu yıl 16.'sı düzenlenecek olan festivalimiz, dünyadan ve Türkiye'den emekçilerin, işsizlerin, kadınların, LGBTİ+'ların, gençlerin mücadelesini anlatıyor ve yaşanan haksızlık ve adaletsizlikler "Hangi Kadraja Sığar" diye soruyor.

Geçen seneden edindiğimiz deneyimle, 1-9 Mayıs 2021 tarihleri arasında 16. Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'ni bu yıl da "çevrimiçi" (online) gerçekleştiriyoruz.

Bu sene çevrimiçi festivalimiz nasıl olacak?

Filmler, festival gösterim programımızda belirtilen saatlerde, sadece o zaman diliminde – sanki sinemada gibi- izlenebilecek. İzleyici seansa geç kalırsa izleyemeyecek ve gösterim sonrasında filmler arşivden izlenemeyecek.

Geçtiğimiz yıl gibi bu yıl da çok fazla film başvurusu aldık. Online gösterimde kısıtlı sayıda gösterim yapabildiğimiz için belirli sayıda filmi programımıza alabildik. Bu yıl 38 filmle karşınızda olacağız.

Gösterim programımızda yine Türkiye'de ilk defa gösterilecek filmler var: 1974'te bir İskoç kasabasında Pinochet diktatörlüğüne karşı Şili Halkı

ile dayanışan fabrika işçilerini anlatan **Nae Pasaran:Geçit Yok**; İsveç'ten belgesel film **Hackitat: Politik Bilgisayar Korsanlığının 9 Katmanı**; 1. Dünya Savaşı sırasında içlerinde Lenin'in de bulunduğu göçmenleri taşıyan bir trende geçen **Lenin... The train / Lenin'in Treni** filmi; İsveç'ten günümüzde siyasetin yoksulluk ve sınıflı toplum ile ilişkisini sorgulayan **Bröd och Rättvisa / Ekmek ve Adalet**; İspanya'daki bir sahilde hepsi kadınlardan oluşan yerel kabuklu deniz hayvanı çiftçilerinin işlerini kaybetmeden için verdiği mücadeleyi anlatan **El Cielo Es Nuestro Techo/ Sınırımız Gökyüzü**; İspanya'dan, kadınların yaşamının sığırların hızına ve ev idaresine göre yönetildiği bir kırsalda mücadele eden kadınların hikayesini anlatan **Mujeres del Campo / Kırsalın Kadınları**; Türk İnşaat şirketi Gama işçilerinin İrlanda'daki direnişini anlatan, İrlandalı bir yönetmen tarafından çekilmiş filmi **The Gama Strike / Gama Grevi**; Japonya'dan **Tokyo Higata / Tokyo Gelgit Düzlüğü**; Kırgızistan'dan **Toguzdan Kiyin Egiz / Dokuzdan Sonra İkiz**; Brezilya yapımı, siyah kadınların Brezilya'da başlattığı kampanyaya eşlik eden belgesel film **Sementes - Mulheres Pretas no Poder / Tohumlar: Siyah Kadınlar İktidara**; Türkiye'den, ilhamını devrimci müzisyenler İbrahim Gökçek ve Helin Bölek'ten alan **Ritmin İsyanı / Riot of Rhythm**; bu yıl Türkiye prömiyerlerini yapacak.

Ayrıca bu yıl festivalimizde, geçtiğimiz yıl sinema salonlarının tekkelleşmesi nedeniyle kısıtlı gösterim imkânı bulmuş, yönetmen Emin Alper'in "Kız kardeşler" ve Kıvanç Sezer'in "Küçük Şeyler" filmleri de seyircisiyle yeniden buluşma imkânı bulacak.

Festivalimizin iki yıldır gerçekleştirdiği "Festivale Doğru" bölümünde ise İspanya-BASK bölgesinden LAN Film festivalini konuk edip, İspanya'dan bir işçi filmi ve İsveç'ten iki işçi filmi izleyip film yönetmenleriyle canlı söyleşiler yapacağız.

Festivalimizin "açılış gecesi" 1 Mayıs 2021'de 1 Mayıs Birlik, Mücadele ve Dayanışma günü çevrimiçi olarak YouTube kanalımızdan yayınlanacak bir etkinlikle yapılacak. Açılıştan sonraki günlerde yapacağımız film gösterimi ve söyleşiler yine Youtube kanalımızdan canlı olarak izlenebilecek, izleyicilerimiz yönetmenlerimize sorular sorabilecek.

Her anlamda zorlu bir yılın ardından festivalimizle birlikte gelin hep birlikte bu soruya cevap arayalım. Son bir yıl içinde yaşadıklarımız "Hangi kadraja sığar?"

Uluslararası İşçi Filmleri Festivali Komitesi

İşçi Filmleri Festivali'nin Youtube kanalına abone olun.
Bizi Facebook, Twitter, Instagram hesaplarımızdan takip edin.

FILMLER FILMS

Afrikalı Uşaklar African Children	16
Ah Güzel İstanbul Invisible to the Eye	17
Altındağ Bir Umudun Hikâyesi Altindag A Hometown Story	18
Artık Onlar Bizim Rengimiz Now They are Our Color	19
Brd och Rättvisa Ekmek ve Adalet / Bread and Justice	20
Bu da mı Gol Değil? Offside Again?	21
Bulak Fount	22
Byl Fener Bekileri Keepers of The Magical Lantern	23
amaşır Suyu Bleach	24
ırtırtı Crackling	25
Deveran Circulation	26
Dur Bak Dinle Ge Stop Look Listen Pass	27
Eksik Lack	28
El Cielo Es Nuestro Techo Sınırımız Gökyüzü / The Sky is Above Us	29
Erk Power	30
Hackitat: 9 Layers of Political Hacking	
Hackitat: Politik Bilgisayar Korsanlığının 9 Katmanı	31
Il treno di Lenin Lenin... The Train / Lenin'in Treni	32
İris Iris	33
İnşaatdaki Hesitate	34
Kar Zamanı Snowfall Time	35
Kızkardeşler A Tale Of Three Sisters	36
Kk Şeyler La Belle Indifference	37
Madun Subordinate	38
Mujeres del Campo Kırsalın Kadınları Countrywomen	39
Nae Pasaran Geit Yok	40
Nar Zamanı Pomegranate Time	41
tekiler The Others	42
Perdeler Curtains	43
Peşimdeki Polis The Police After Me	44
Qulpik Fermuar Ucu / Tip of the Zipper	45
Ritmin İsyanı Riot of Rhythm	46
Sementes - Mulheres Pretas no Poder Tohumlar: Siyah Kadınlar İktidara	
Seeds - Black Women to the Front	47
St Para Edince As Milk Makes Money	48
The Gama Strike Gama Grevi	49
Toguzdan Kiyin Egiz Dokuzdan sonra ikiz / Twins are born, after nine children	50
Üstünü Tokyo Gelgit Düzlüğü / Tokyo High Tide	51
Vaveyla Bellow	52
Yeryüzü Ayakları Feet of Earth	53

Festivale Doğru

Uluslararası İşçi Filmleri Festivali olarak, geçen yıl ilkini gerçekleştirdiğimiz ve festivalimiz başlamadan önce sinemanın çeşitli alanlarından sinema emekçileriyle birlikte sinemayı ve işçi filmlerini konuştuğumuz “Festivale Doğru” bölümümüz bu sene de devam ediyor.

Bu yıl Uluslararası İşçi Filmleri Festivali ile buluşma olanağımız olacak. Festival’e Doğru bölümümüzde seyircinin karşısına çıkacak üç kısa film de Türkiye prömierini yapacak.

17 Nisan Cumartesi günü, gösterim öncesi gerçekleşecek söyleşide Nordic Labour Film Festival’inden Susanne Ovelius’u ve söyleşinin ardından gösterilecek filmlerin (Jag var också med / Ben de oradayım ve Väggen / Duvar) yönetmeni Astrid Askberger’i konuk edeceğiz.

24 Nisan Cumartesi günü, gösterim öncesi gerçekleşecek söyleşide ise İspanya Bask LAN Film Festival’inden Itxaso Díaz konuğumuz olacak. Söyleşinin ardından **Mujeres de la mar / Deniz Kadınları / Seawomen** adlı filminin gösterimi gerçekleşecek.

Filmler hakkında ayrıntılı bilgiyi festival kitapçığında bulabilirsiniz.

Film gösterimi ve söyleşiler sosyal medya kanallarımızda (youtube, facebook, twitter) canlı olarak izlenebilecek, izleyicilerimiz sorularını yöneltebilecek.

Festivalimizin 16. yılında “Festivale Doğru” bölümümüzde “Hangi Kadraja Sığar” mottosuyla dünyanın çeşitli bölgelerinden emekçilerin mücadelesini anlatan filmler ve yönetmenleriyle buluşmaya tüm herkesi davet ediyoruz.



Jag var också med

Ben de Oradaydım

I was there, too

Belgesel / Documentary, 7'
33", İsveççe, Türkçe alt yazılı /
Swedish with Turkish sub., İsveç
/ Sweden, 2018

■ **Yapımcı / Producer:** Astrid Askberger, Amok Film

Yönetmen / Director: Astrid Askberger

Senaryo / Script: Astrid Askberger

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Astrid Askberger

Sanat Yönetmeni / Art Director: Mathieu Thibaut

Kurgu / Editing: Astrid Askberger

Müzik / Music: Monica Nielsen and Cuicuitte

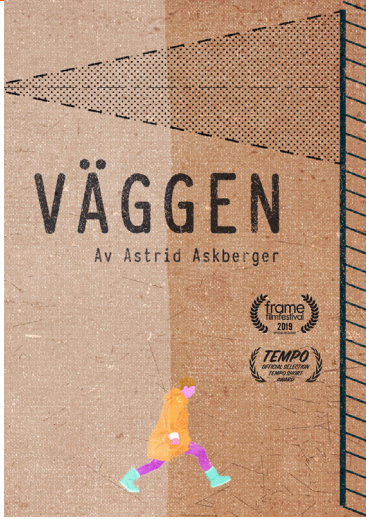
Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

“Kırsal alanda, bir tren istasyonunda açılmış bir protesto pankartı... Farklı bir zamanın enstantanesi. Siyasi mücadelelerinin bugün ne kadar yabancı görüldüğünü ve benim ne kadar az şey yaptığımı fark ettiğimde şaşırđım, özellikle de zamanımızın her zamankinden daha fazla kişisel eylem talep ettiğini düşününce.” Bu film, farklı somut politik eylemler gerçekleştirmiş üç kişi hakkındadır.

Synopsis

“A protest banner rolled out at a rural train station is a snapshot of a different time. I'm struck by how outlandish their political struggle seems today and also by how little I do, especially when our times demand personal action more than ever.” This is a film about three people who have done different concrete political actions.



Väggen

Duvar

The Wall

Belgesel / Documentary,
4'51", İsveççe, Türkçe alt yazılı /
Swedish with Turkish sub., İsveç
/ Sweden, 2018

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

■ **Yapımcı / Producer:** Kristina Meiton, Migdig
Yönetmen / Director: Astrid Askberger
Senaryo / Script: Astrid Askberger
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Astrid Askberger
Sanat Yönetmeni / Art Director: Mathieu Thibaut
Kurgu / Editing: Astrid Askberger and Kristina Meiton
Müzik / Music: Kajsa Magnarsson

Özet

“Dışarıdaki otoparkta bir şeyler inşa ettiklerini biliyorduk. Evin titrediğini hissettik. Kapı çerçevesi ile merdiven boşluğunun nasıl çatladığını gördük.” Bu kısa belgeselde Astrid Askberger, penceresinden on metre uzakta yeni bir duvar olmasının nasıl bir his olduğunu anlatıyor. Film, insanların büyük oyunda nasıl piyon hâline geldiklerini, aynı zamanda kendi girişimleriyle oyunun kurallarıyla nasıl ilişki kurabileceklerini de anlatıyor.

Synopsis

“We knew they were building something in the parking lot outside. We felt the house shaking and saw how the door frame and the stairwell burst.” In a vibrant short film, Astrid Askberger tells the story of how it feels to get a new wall ten meters from her window. The film depicts how people become tiles in a larger game, but also how they with their own initiatives can find ways to relate to the rules of the game.



Mujeres de la mar

Deniz Kadınları
Seawomen

Belgesel / Documentary,
22'39", İspanyolca, Türkçe alt
yazılı / Spanish with Turkish
sub., İspanya / Spain, 2014

■ **Yapımcı / Producer:** Burbuja Films
Yönetmen / Director: Marta Solano
Senaryo / Script: Marta Solano, Pedro Pablo Picazo
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Lucía Venero
Kurgu / Editing: Luis Fanjul, Álvaro de la Hoz
Müzik / Music: Román Cano

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet:

Cantabria'da (İspanya) deniz ürünleri sektöründe çalışan kadınların hikâyesi. Onlar sadece anne ve dul değil, aynı zamanda bu sektörün vazgeçilmez görevlerini üstlenen ve balıkçı ailelerini geçindiren kişiler.

Synopsis

The story of women in the fisheries of Cantabria (Spain). They are not only mothers and widows and widows, but they also have to manage indispensable tasks of this sector and to provide support to fisher families.



Afrikalı Uşaklar

African Children

Belgesel / Documentary, 18'
03", Türkçe, İngilizce alt yazılı
/ Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2021

Yapımcı / Producer: Bayram Fidanboy

Yönetmen / Director: Bayram Fidanboy

Senaryo / Script: Bayram Fidanboy

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Hüseyin İnan

Kurgu / Editing: Bayram Fidanboy

Müzik / Music: Emrah Yavuz

Özet

Daha iyi bir yaşam sürebilmek, ailelerine bakabilmek için vatanlarını terk edip, Türkiye'ye göç eden Afrikalı insanların Rize'de çay toplayıcılığı yaparak sürdürdükleri yaşam mücadelelerini ele alan bir yapım.

Synopsis

Documentary narrates the struggles of African people who migrated to Turkey to live a better life and take care of their families. They work in Rize in the tea plantations.



Ah Güzel İstanbul

Invisible to the Eye

Belgesel / Documentary, 85',
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye ve Almanya / Turkey
and Germany, 2020

Yapımcı / Producer: Aslı Dadak, Zeynep Dadak, Pınar Bağcı, Tanja Georgieva

Yönetmen / Director: Zeynep Dadak

Senaryo / Script: Zeynep Dadak

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Florent Herry

Kurgu / Editing: Eytan İpeker zgn

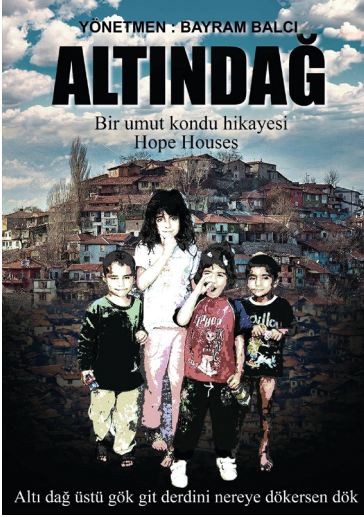
Müzik / Music: Erdem Helvacıođlu

zet

Ermeni entelektüel Eremya Çelebi Kmrciyan'ın "İstanbul Tarihi: 17. Asırda İstanbul" isimli seyahatnamesinden yola çıkan "Ah Güzel İstanbul", Kmrciyan'ın üç yüz yıllık rotasını izliyor. İzleyiciye görsel bir gezi sunan bu belgesel, yazarın seyretme ve bakma üzerine geliştirdiği ilişkiye odaklanıyor.

Synopsis

Inspired by Eremya Çelebi Kmrciyan's book "History of Istanbul: Istanbul in the 17th Century". *Invisible to the Eye* traces this itinerary in contemporary Istanbul and opens up an endless path into the multifaceted visual history of this long-standing city.



Altındağ Bir Umut Konu Hikâyesi

Altındağ

A Hopetown Story

Belgesel / Documentary, 44'
08'', Türkçe, İngilizce alt yazılı/
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2019

Yapımcı / Producer: Bayram Balcı

Yönetmen / Director: Bayram Balcı

Senaryo / Script: Bayram Balcı

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: İsmail Sivaslı, Haldun Açıksözlü,
Ali Cem Dath

Kurgu / Editing: Gonk Yapım

Müzik / Music: Metin & Kemal Kahraman

Özet

Film; Ankara'nın en eski gecekondu mahallesi Altındağ'ın yaklaşık 150 yıl önce nasıl kurulduğunu, geçirdiği sosyal ve toplumsal dönüşümleri, günümüzde toplu konut projesi adı altında nasıl ve neden yok edildiğini, sahibi ve gerçek karakterlerle anlatıyor.

Synopsis

This documentary narrates the history of Ankara's oldest shantytown, Altındağ. How Altındağ was built around 150 years ago, the social and the communal transformations that the neighbourhood got through, the truth behind the demolition which happened under the name of a mass housing project are told with witnessing residents.



Artık Onlar Bizim Rengimiz

Now They are Our Color

Belgesel / Documentary, 60',
Türkçe, Arapça, Farsça, Türkçe
alt yazılı / Turkish, Arabic,
Persian with Turkish sub.,
Türkiye / Turkey, 2021

Yapımcı / Producer: Filmfabrik

Yönetmen / Director: R.Acar

Senaryo / Script: Anıt Baba

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Emre Keleşoğlu

Kurgu / Editing: Emre Keleşoğlu

Özet

Belgesel, altı mülteci-göçmen sanatçının kısa hikâyelerinden oluşan bir derlemedir. Bu sanatçıların hikâyelerinin ortak noktası ise, Afganistan, İran, Suriye, Cezayir, Demokratik Kongo gibi farklı yerlerde başlayıp İstanbul'da sona ermesidir. Mültecilere-göçmenlere yönelik düşmanlığa rağmen, bu ülkenin rengi olarak gökkuşağımızdaki yerlerini çoktan almışlardır.

Synopsis

"Now,They are Our Color" is a collection of short stories of six refugee-immigrant artists. The common point of their stories is ending up in Istanbul which started in different places, in Afghanistan, Iran, Syria, Algeria, Democratic Congo. Despite hostility to refugees - immigrants, they have already taken their place in our rainbow as the color of this country.



Bröd och Rättvisa

Ekmek ve Adalet

Bread and Justice

Belgesel / Documentary, 13'11",
İsveççe, Türkçe alt yazılı/
Swedish with Turkish sub.,
İsviçre / Sweden, 2018

Yapımcı / Producer: Kristina Meiton, Migdig

Yönetmen / Director: Astrid Askberger

Senaryo / Script: Astrid Askberger

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Astrid Askberger

Sanat Yönetmeni / Art Director: Annika Ivarsson

Kurgu / Editing: Annika Ivarsson and Astrid Askberger

Müzik / Music: Carlos Gardel

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet:

Astrid Askberger, bu politik belgeselde günümüzün keskinleşmiş sınıflı toplumunu sorguluyor. Büyük babasının yardımıyla bugünü, geçmişle karşılaştırıyor ve gelecek vizyonları arıyor. "Büyük babasına sınıf atlama imkânı veren siyaset neye benziyordu? Günümüzde siyaset, "yoksulluk" ve "sınıflı toplum" açısından neye benziyor?"

Synopsis

In a political essay film, Astrid Askberger explores today's hardened class society. By comparing the present to the past and with the help of her grandfather she searches for visions for the future. "What did the politics look like that allowed Grandpa's upward class mobility and what does the politics look like today in relation to the poor and the class society?"



Bu da mı Gol Değil?

Offside Again?

Belgesel / Documentary, 18'
30", Türkçe, İngilizce alt yazılı/
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Büşra Baran

Yönetmen / Director: Feyzi Baran, Kamil Kahraman

Senaryo / Script: Feyzi Baran

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Vedat Oyan

Kurgu / Editing: Ömer Leventoğlu

Müzik / Music: Rümeysa Çamdereli

Özet

Azize, çok küçük yaşta babasını kaybeder ve ailesi, amcasının yaşadığı köye taşınır. Hayatını değiştirecek futbolla, kardeşlerine göz kulak olması için gönderildiği ilkokulda tanışır. Hayatı boyunca futbolun peşinden koşar. Tam umudunu kaybetmeye başladığında, 48 yaşında lisanslı futbolcu olur. Ancak bir kadın futbolcu için mücadele asla bitmeyecektir.

Synopsis

Azize's father passed away when she was very young, then her family moved to a village where her uncle lives. She met football that changed her life, at the elementary school where she was sent to watch her siblings. She chased football all through her life. When she started losing hope, at the age of 48 she became a licensed football player. However, for a female football player the struggle will never end.



Bulak

Fount

Belgesel / Documentary,
04' 17", Somalice, Türkçe ve
İngilizce alt yazılı / Somalian
with Turkish and English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Evrim İnci

Yönetmen / Director: Evrim İnci

Senaryo / Script: Derin Su Uysal

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Evrim İnci

Kurgu / Editing: Zoran Furkan Cömert

Müzik / Music: Ross Bugden

Özet

Somali'de kuraklık nedeniyle zorlu bir hayat sürerken Türkiye'ye göç etmek zorunda kalan Walid ve ailesi, Burdur'a yerleştirilir. Somali'de kaçtıkları susuzlukla Burdur'da da yüzleşen Walid, yeni hayatını da zorlu bir şekilde sürdürmektedir.

Synopsis

Walid and his family were living a tough life due to drought in Somalia. They had to migrate to Turkey and were placed in Burdur, where they faced the drought which they ran away in Somalia. Walid's new life goes on in a challenging way.



Büyülü Fener Bekçileri

Keepers of The
Magical Lantern

Belgesel / Documentary, 32'
27", Türkçe, İngilizce alt yazılı
/ Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Bahadır Kapır

Yönetmen / Director: Ferhat Zengin, Bahadır Kapır

Senaryo / Script: Ferhat Zengin

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Bahadır Kapır

Kurgu / Editing: Ferhat Zengin

Müzik / Music: ASHamaluev

Özet

Yeşilçam Sineması'nda isimlerini, yüzlerini bilmediğimiz, hatta hiç tanımadığımız kişiler vardır; film makinistleri. Film, Türkiye Sineması'na yıllarını vermiş emektar film makinistlerini anlatır.

Synopsis

In Yeşilçam Cinema there are people who are not known, projectionists. Film narrates the story of projectionists in Turkish Cinema.



Çamaşır Suyu

Bleach

Kurmaca / Fiction, 15', Türkçe,
İngilizce alt yazılı / Turkish with
English sub., Türkiye / Turkey,
2020

Yapımcı / Producer: Mayıs Film

Yönetmen / Director: Büşra Bülbül

Senaryo / Script: Bekir Bülbül

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Ebubekir Öztürk

Kurgu / Editing: B.Bülbül

Müzik / Music: Büşra Kayıkçı

Yönetmenler / Cast: Nurdan Albamya

Özet

Pusetteki bebeğiyle, merdiven silerek hayatını kazanmaya çalışan Sibel, birikmiş kira borçları nedeniyle evden atılma tehlikesiyle karşı karşıyadır. Bir taraftan çöplükte çalışan kocası Yılmaz'a ulaşip durumu çözmeye çalışırken, bir taraftan da apartman dairelerini dolaşarak aylık merdiven parasını toplamaya çalışacaktır.

Synopsis

Sibel earns a living by cleaning an apartment building's stairs with her baby in the stroller. She faces eviction due to her rent debt. Her husband Yılmaz works at the dumpsite. While she tries to call her husband up to find a solution, she visits the flats and asks for her wage.



Çıtırıtı

Crackling

Belgesel / Documentary, 23'
16", Türkçe, İngilizce alt yazılı/
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Burak Onat

Yönetmen / Director: Burak Onat

Senaryo / Script: Burak Onat

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Ata Cenker Çevik

Kurgu / Editing: Canberk Tokcan

Özet

Taşkın ve Metin adlı sıradışı karakterli kardeşler, “Duygusal Halı Yıkama” adıyla Ankara’da halı yıkama hizmeti verirler. Dükkânları temel alınarak, bu kişilerin dünyaya bakış açıları, dünyayı nasıl algıladıkları ve kendilerini nasıl ifade ettikleri, yaptıkları işle ilintili olarak anlatılır.

Synopsis

The brothers Taşkın and Metin are colorful characters who have a carpet cleaning business in Ankara. Their shop’s name is “Emotional Carpet Cleaning”. Film narrates their point of views, how they perceive the world and how they express themselves, based on their business.



Deveran

Circulation

Kurmaca / Fiction, 4' 59",
Diyalogsuz / No Dialogue,
Türkiye / Turkey, 2019

Yapımcı / Producer: Feyzullah Erikli

Yönetmen / Director: Feyzullah Erikli

Senaryo / Script: Feyzullah Erikli

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Hüseyin Baij

Kurgu / Editing: Salih Sarışın

Müzik / Music: Sir Cubworth

Oyuncular / Cast: Muhammet Aymaz

Özet

Rutin hâle gelmiş iş hayatı yüzünden, robotlaşmış karakterin gerçek ile iç dünyası arasında bir savaş başlar.

Synopsis

A war begins between the real and the inner world of the character who is stuck to a routine work life.



Dur Bak Dinle Geç

Stop Look Listen Pass

Kurmaca / Fiction, 14' 56",
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Ecem Gündoğan , Canberk Emre İpek , Muhammed Günaydın

Yönetmen / Director: Muhammed Günaydın

Senaryo / Script: Muhammed Günaydın

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Orkun Gönem

Kurgu / Editing: Tunçer Şengün

Müzik/Music: Uğuralp Yalçınkaya

Öyuncular / Cast: Murat Kılıç, Ali Seçkiner Alıcı, Cenk Hakan Köksal

Özet

Resmî bir aracın içinde şoför Bekir, denetçi Selim ve Çağrı Bey denetleyecekleri son firmaya doğru gitmektedirler. Bekir'in şarj aleti bozuktur. Selim'e çaktırmadan, Çağrı'dan gidecekleri firmadan şarj aleti istemesini rica eder. Ancak Selim bunu duyar ve Bekir'e öfkelenir. Rüşvetçi pozisyonuna düşmek istemez.

Synopsis

One driver (Bekir) and two inspectors (Selim and Çağrı) are driving to a firm to inspect. Bekir's charger is half-working and he asks Çağrı to get one from the firm they're ahead. Selim hears his demand and gets angry about it since his demand also means a bribe relationship.



Eksik

Lack

Kurmaca / Fiction, 10' 18",
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2019

Yapımcı / Producer: Volkan Budak

Yönetmen / Director: Volkan Budak

Senaryo / Script: Volkan Budak

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Serdar Güven

Kurgu / Editing: İlky Nişancı, Volkan Budak

Müzik / Music: Avi Medina

Oyuncular / Cast: Ümit Sevim, Merve Polat

Özet

Film, köyde annesiyle yaşayan bir çocuğun, hayatındaki eksiklikleri yaşam ve ölüm çerçevesinden kavrama çabasını konu eder.

Synopsis

The movie tells the story of a little boy living with his mother in a village and trying to perceive the shortcomings in his life within the frame of life and death.



El Cielo Es Nuestro Techo

Sınırımız Gökyüzü
The Sky is Above Us

Belgesel / Documentary, 18'12",
İspanyolca, Türkçe alt yazılı/
Spanish with Turkish sub.,
İspanya / Spain, 2018

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Yapımcı / Producer: Carlos Cazorro and Javier Falcó

Yönetmen / Director: Carlos Cazorro

Senaryo / Script: Carlos Cazorro

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Carlos Cazorro and Javier Falcó

Kurgu / Editing: Carlos Cazorro

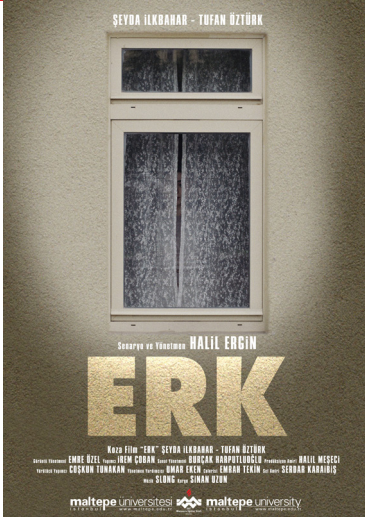
Müzik / Music: Alber Muñoz

Özet

Junta da Galiza, insanların Cedeira Haliç'i sahillerinde deniz ürünlerini (çoğunlukla tarak ve kum midyesi) toplamak için kabuklu deniz hayvanı ruhsatına sahip olmasını zorunlu hâle getirir. Hepsi kadınlardan oluşan, yerel kabuklu deniz hayvanı işçileri, düzgün bir işe sahip olmak ve işlerini ellerinde tutabilmek için çok sert mücadele etmek zorunda kalırlar. Birkaç yıl öncesine kadar, çiftçilerin kendi arkadaşları ve Cedeira Balıkçılar Loncası, kadınları ortak olarak kabul etmek istememiştir.

Synopsis

The Xunta de Galicia established that people must have a shellfish license pick up seafood (coquina and cockle, mainly) on the beaches of the Cedeira Estuary. Local shellfish farmers, women all of them, had to fight extremely hard to have a decent job and keep it. Their own companions and the Cedeira Fishermen's Guild did not want to accept women as partners until a few years ago.



Erk

Power

Kurmaca / Fiction, 8',
Diyalogsuz/ No Dialogue,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Burçak Harputoğlu

Yönetmen / Director: Halil Ergin

Senaryo / Script: Halil Ergin

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Emre Özel

Kurgu / Editing: Sinan Uzun

Müzik / Music: Slong

Oyuncular / Cast: Tufan Öztürk, Şeyda İlkbahar

Özet

Adam, çakıl tepesinden ormana bakar. Ormana girer. İçinde onlarca pencerenin olduğu göl kenarına gelir. Yüzünde ışık belirir, rahatsız olmuştur. Kadın pencereyi açar, güneş ışığı pencereden yansır. Kadın dışarı bakar, nefes alır. Gülümser. Uzaktan gelen adamı görür. Adam pencereyi yerinden söker. Kadın sonsuz karanlığın içinde hapsolmuştur. Kadın nefes almaya devam eder.

Synopsis

The man looks at the forest from the gravel hill. He steps into the forest. He comes by the lakeside where there are dozens of windows. Light appears on his face, he is disturbed. The woman opens the window, sunlight reflects through the window. The woman looks out and breathes. She smiles. She sees the man coming from far away. The man removes the window. The woman is trapped in eternal darkness. The woman keeps breathing.



Hackitat: 9 Layers of Political Hacking

Hackitat: Politik
Bilgisayar Korsanlığının
9 Katmanı

Belgesel / Documentary, 70'
20", Çok dilli, Türkçe ve İngilizce
alt yazılı / Multilingual with
Turkish & English sub., İsveç /
Sweden, 2020

Yapımcı / Producer: RâFILM

Yönetmen / Director: Alex Veitch

Kurgu / Editing: Kristoffer Kronander

Müzik / Music: Kristoffer Kronander, Deorbit – Hackitat

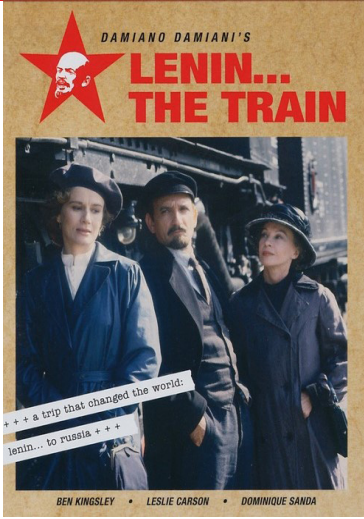
Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

Bu belgesel, bilgisayar korsanlığına bilgisayar ekranlarının ötesinde bir bakış sunuyor. Teknoloji ve aktivistlerin buluştuğu yerde. Devlet gözetleme ve gözetleme kapitalizminin üstesinden gelme ihtiyacının güçlü hissedildiği yerlerde. İnsanların toplumda adaletsiz bir sistem gördüğü ve onu hacklemenin bir yolunu bulduğu yerde. Bu yer, gerçek bir bilgisayar korsanının (hacker) yaşam alanıdır.

Synopsis

This documentary takes a look at hacking beyond computer screens. On the ground where technology and activists meet. Where the need to circumvent state surveillance and surveillance capitalism is severe. Where people see an unfair system in society and find a way to hack it. This is the true hacker habitat.



Il treno di Lenin

Lenin... The Train
Lenin'in Treni

Kurmaca / Fiction, 208',
İngilizce, Türkçe alt yazılı /
English with Turkish sub.,
İtalya, Doğu Almanya, Fransa,
Avusturya, İspanya / Italy,
West Germany, France, Austria,
Spain, 1988

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Yapımcı / Producer: Enrico Bergier

Yönetmen / Director: Damiano Damiani

Senaryo / Script: Damiano Damiani

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Sebastiano Celeste

Kurgu / Editing: Enzo Meniconi

Müzik / Music: Nicola Piovani

Oyuncular / Cast: Ben Kingsley, Dominique Sanda, Leslie Caron, Jason Connery, Timothy West

Özet

1917 Baharı. Birinci Dünya Savaşı birkaç yıldır devam ediyor. Mühürlenmiş bir tren Rus göçmenlerle, Zürih Almanya ve İsveç'ten St.Petersburg'a gitmeye devam ediyor. Trendeki göçmenlerden biri ise Vladimir I. Lenin'dir.

Synopsis

1917, spring. The First World War is already a couple years in pace. A sealed train with Russian emigrants keeps on driving from Zürich Germany and Sweden to St. Petersburg. One of the emigrants on the train is Vladimir I. Lenin.



İris

İris

Belgesel / Documentary, 20',
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2019

Yapımcı / Producer: Volkan Gülerüz

Yönetmen / Director: Volkan Gülerüz

Senaryo / Script: Volkan Gülerüz

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Volkan Gülerüz

Kurgu / Editing: Volkan Gülerüz, Kadir Şahin

Müzik / Music: Gaye Su Akyol

Özet

Genç bir sanatçı olan İris Mozalar, toplumda biseksüel trans bir kadın olmanın kendini var etme sürecindeki etkileri üzerinden yaşadıklarını anlatıyor. Biyografik belgesel filmde, sanatçının kendisini yaratımı, toplum karşısındaki yansımaları eşliğinde kameraya yansıyor.

Synopsis

İris Mozalar, a young artist, narrates her self-creation experience through the effects of being a bisexual trans woman in the society. In this biographical documentary, the artist's self-creation process is reflected in the camera, accompanied by her reflections in the community.



İnşaattaki

Hesitate

Kurmaca / Fiction, 13' 27",
Kürtçe Türkçe, Türkçe ve
İngilizce alt yazılı / Kurdish,
Turkish with Turkish and English
sub., Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Esra Güzel

Yönetmen / Director: Doğan Belge

Senaryo / Script: Doğan Belge

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Yiğit Aksu

Kurgu / Editing: Ferhat Örs

Oyuncular / Cast: Mehmet Ünal, Sefa Tantoğlu, Mehmet Alkan

Özet

Ailesinden uzakta çalışan Hacı, maaşını alamadığından eve para gönderemiyordur. En son ne zaman yemek yediğini de hatırlamayan Hacı, inşaatı temizlerken molozların arasında para bulur. Hacı bulduğu bu para ile ne yapacağı konusunda kararsızdır.

Synopsis

Hacı works away from his family. He can't send money to his family because he doesn't get his salary. Also, he doesn't remember the last time he ate. Hacı finds some money behind the rubbles while cleaning the construction site. He can't decide what to do with this money.



Kar Zamanı

Snowfall Time

Kurmaca / Fiction, 15', Türkçe,
İngilizce alt yazılı / Turkish with
English sub., Türkiye / Turkey,
2018

Yapımcı / Producer: Cevahir Çokbilir

Yönetmen / Director: Cevahir Çokbilir

Senaryo / Script: Cevahir Çokbilir

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Cevahir Çokbilir

Kurgu / Editing: Cevahir Çokbilir

Müzik / Music: Cevahir Çokbilir

Oyuncular / Cast: Naciye Çokbilir, Helin Aydın, Sıla Nisa Adalı, Oğuz Aksaç, Barış Fırat, Onat Karataş

Özet

12 Eylül 1980 Askeri Darbesi'nin olduğu gün, Hatice'nin eşi Süleyman ve oğlu Mustafa evden kaçar. Aynı günün sabahı köyde tavuk öleti patlak verdiğinde, Hatice, büyük kızı Elif'i sağ kalan tavuklarla komşu köye gönderir. Hatice, hasta kızı Özlem ile baş başa kalır ve ailesinin geri kalanının dönmesini bekler. Kar zamanı yaklaşmaktadır.

Synopsis

On the 12th of September, on the day of the 1980 Military Coup, Hatcher's husband Suleiman and her son Mustafa escaped from the family house. In the next morning, when the fowl plague outbreaks, Hatcher sends her eldest daughter Elif to the neighbouring village with the surviving chickens. Hatcher stays alone with her sick daughter Özlem and waits for the rest of her family to return. The snowfall time comes.



Kızkardeşler

A Tale Of Three Sisters

Kurmaca / Fiction, 107', Türkçe, İngilizce alt yazılı / Turkish with English sub., Türkiye, Almanya, Hollanda, Yunanistan / Turkey, Germany, Holland, Greece, 2019

Yapımcı / Producer: Nadir Öperli, Muzaffer Yıldırım

Yönetmen / Director: Emin Alper

Senaryo / Script: Emin Alper

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Emre Erkmen

Kurgu / Editing: Çiçek Kahraman

Müzik / Music: Giorgos Papaioannou, Nikos Papaioannou

Oyuncular / Cast: Cemre Ebüzziya, Ece Yüksel, Helin Kandemir, Kayhan Açıkgöz, Müfit Kayacan

Özet

Küçük yaşta besleme olarak kasabaya gönderilen, farklı yaşlardaki üç kız kardeş Reyhan, Nurhan ve Havva, yanlarına verildikleri ailelerle kalamazlar. Birbiri arında baba ocağına gönderilen bu üç kız kardeş, dağ köyündeki evlerinde birbirlerinden güç alarak ayakta kalmaya çalışır. Bunun yanı sıra tekrar kasabaya gidebilmek için aralarında gizli bir rekabet de baş gösterir.

Synopsis

Three sisters -Reyhan, Nurhan, and Havva- are reunited in the remote mountain village where they grew up with their father, after having lived as “besleme” (foster child and maid) with their foster parents in the city. All three of them desire to return to the city as soon as possible, whether this might be achieved depends on their tactics of solidarity, competition and the decisions of the men around them.



Küçük Şeyler

La Belle Indifference

Kurmaca / Fiction, 94', Türkçe, İngilizce alt yazılı / Turkish with English sub., Türkiye / Turkey, 2019

Yapımcı / Producer: Kanat Doğramacı, Tolga Karaçelik, Kıvanç Sezer

Yönetmen / Director: Kıvanç Sezer

Senaryo / Script: Kıvanç Sezer

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Hatip Karabudak

Sanat Yönetmeni / Art Director: Alceste Wegner, Reyhan Acar

Kurgu / Editing: Selda Taşkın

Müzik / Music: Turgut Mavuk, Can Saka

Oyuncular / Cast: Alican Yücesoy, Başak Özcan, Bülent Emrah Parlak

Özet

Onur, bölge müdürü olarak çalıştığı ilaç şirketinden atılır ve bu durum onu endişelendirmez. Ama eşi Bahar için aynı şey geçerli değildir. Onur onu dinlemez ve gitgide sadece eşinin kaygılarına değil etrafındaki dünyaya karşı da aldırılmaz hâle gelir. Güzel bir aldırılmazlık halindeki Onur, daha ziyade zebralarla çevrelenmiştir.

Synopsis

Onur is sacked from his job as manager of a pharmaceutical company and is not worried. But his wife Bahar is. Onur doesn't listen to her and becomes indifferent to her and the world around him. He'd rather be surrounded by more zebras.



Madun

Subordinate

Kurmaca / Fiction, 19' 30",
Türkçe, İngilizce alt yazılı/
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2016

Yapımcı / Producer: Emine İzmir

Yönetmen / Director: Ali Cabbar

Senaryo / Script: Ali Cabbar

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Evren Gündoğdu

Kurgu / Editing: Kubilay Birkan

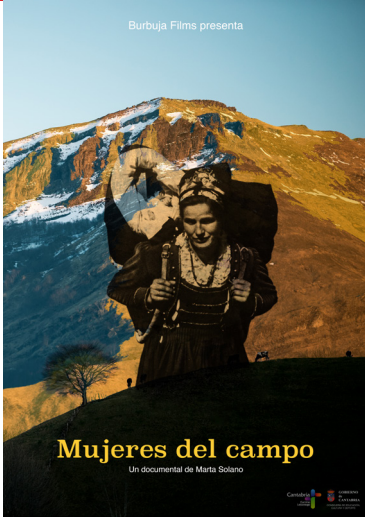
Oyuncular / Cast: Barış Akkoyun, Umwamkazi Amnick, Mehmet Ünal

Özet

Serhat, kaçak siyahi göçmenlere saat sattıran bir adamın yanında çalışır. Kaçak bir göçmen olan Aida'dan hoşlanmaktadır. İşsiz olan kadına, kendi yanında bir iş ayarlar ama olaylar beklediği gibi gelişmez.

Synopsis

Serhat works for a man who employs illegal black refugees to sell watches. He likes a refugee woman called Aida. He finds a job for her to work with him. However, it doesn't go as he expected.



Mujeres del Campo

Kırsalın Kadınları
Countrywomen

Belgesel / Documentary,
22'39", İspanyolca, Türkçe alt
yazılı / Spanish with Turkish
sub., İspanya / Spain, 2019

Yapımcı / Producer: Burbuja Films

Yönetmen / Director: Marta Solano

Senaryo / Script: Marta Solano, Pedro Pablo Picazo

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Lucía Venero

Kurgu / Editing: Álvaro de la Hoz

Müzik / Music: Álvaro de la Hoz

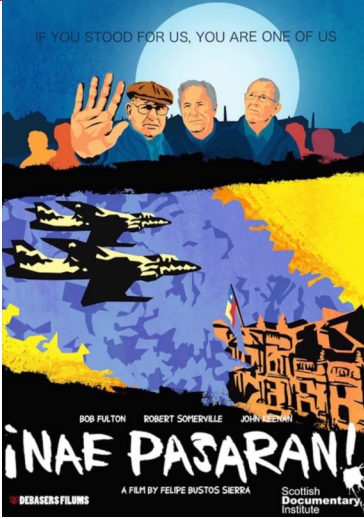
Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

"Kırsalın kadınları", kadınların yaşamının sığırların hızına ve ev idaresine göre yönetildiği, kırsal dünyanın sınırlarında, görünmez gerçekliğe bir yolculuktur. Her şeyi çekip çevirebilen güçlü, cesur, Cantabria'nın yeşil çayırlarında mücadele eden kadınların hikayesidir.

Synopsis

"Countrywomen" is a trip to the invisible reality found in the frontier of the rural world, where the life of the women is ruled by the pace of the cattle and the housekeeping duties. This film tells the story of women, who are strong and brave, who can take care of everything, who struggle in the green pastures of Cantabria.



Nae Pasarani

Geçit Yok

Belgesel / Documentary, 96' 25", İngilizce, İspanyolca, Türkçe & İngilizce alt yazılı / English, Spanish with Turkish & English sub., Birleşik Krallık / UK, 2018

Yapımcı / Producer: Felipe Bustos Sierra

Yönetmen / Director: Felipe Bustos Sierra

Senaryo / Script: Felipe Bustos Sierra

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Peter Keith

Kurgu / Editing: Colin Monie

Müzik / Music: Patrick Neil Doyle

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

1974'te bir İskoç kasabasındaki fabrika işçileri, Şili halkıyla darbe karşıtı dayanışma için, savaş uçağı motorlarını onarmayı reddederler. Artık emekli olan İskoç fabrika işçileri, Pinochet diktatörlüğüne karşı koyan protestolarının 40 yıl ardından, dayanışmalarının inanılmaz sonuçlarını keşfederler.

Synopsis

In a Scottish town in 1974, factory workers refuse to carry out repairs on warplane engines in an act of solidarity against the violent military coup in Chile. 40 years after their defiant protest against Pinochet's dictatorship, retired Scottish factory workers discover the incredible consequences of their solidarity.



Nar Zamanı

Pomegranate Time

Kurmaca / Fiction, 15', Türkçe,
İngilizce alt yazılı / Turkish with
English sub., Türkiye / Turkey,
2014

Yapımcı / Producer: Cevahir Çokbilir

Yönetmen / Director: Cevahir Çokbilir

Senaryo / Script: Cevahir Çokbilir

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Cevahir Çokbilir, Evren Özgür

Kurgu / Editing: Cevahir Çokbilir

Müzik / Music: İlbeği Can Erzincan

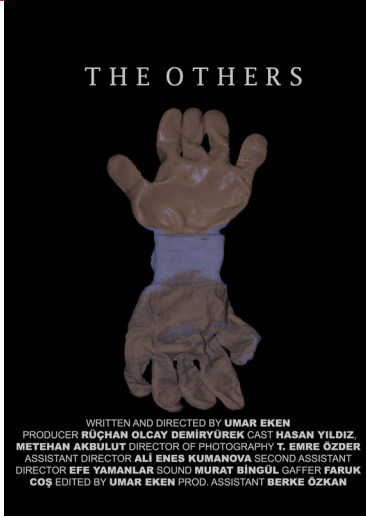
Oyuncular / Cast: Naciye Çokbilir,

Özet

Hatice, 12 Eylül 1980 Askeri Darbesi'nden beri görmediği oğlu Mustafa'ya sandığında nar saklar ve Mustafa'yı bekler...

Synopsis

Hatcha lays pomegranates for her son Mustafa, who is in prison after the Military Coup that took place in September the 12th 1980. She waits for him and hopes that he comes back before the pomegranates are rotten.



Ötekiler

The Others

Kurmaca / Fiction, 7' 01" ,
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Rüçhan Olcay Demiryürek

Yönetmen / Director: Umar Eken

Senaryo / Script: Umar Eken

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Tahir Emre Özder

Kurgu / Editing: Umar Eken

Oyuncular / Cast: Hasan Yıldız, Metehan Akbulut

Özet

Yaşlı, atık toplayıcı adam, çöp toplamak için şehrin sokaklarında arayışa çıkar. Fakat yaşlı adam sokaklarda yalnız değildir. Genç, atık toplayıcı çocuk, yaşlı adamın geçeceği yerlere gider ve çöpleri toplar. Yolun sonunda genç, çöp toplamaya devam etmek için şehrin “üst” sokaklarına doğru tırmanışa geçer. Yaşlı adam umutlarını kaybettiği sırada, bir yardım eli uzanır.

Synopsis

An elderly waste collector looks for garbage on the streets of the city. But the old man is not the only one on the streets to collect garbage. A young waste collector he collects the garbage before the old man does. At the end of the road, the young man climbs towards the “upper” streets of the city to continue collecting garbage. A hand reaches out to help when the old man loses hope.



Perdeler

Curtains

Kurmaca / Fiction, 14' 52",
Türkçe, İngilizce alt yazılı /
Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Fırat Onar

Yönetmen / Director: Fırat Onar

Senaryo / Script: Fırat Onar

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Emre Pekçakır

Kurgu / Editing: Erhan Örs

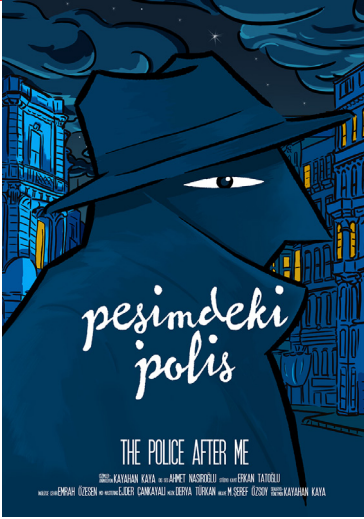
Oyuncular / Cast: Deniz İnanç, Aslı Yiğit, Sadin Yeşiltaş, Betül Aşçıoğlu,
Fatmanur Ak

Özet

Eşiyle yaşadığı problemler sonucu bir süredir ebeveynlerinin yanında yaşayan Serap, kocasının başına gelen bir olay sonucu terk ettiği evine geri döner. Yeni bir sayfa açma ümidiyle döndüğü evinde, kendisine ait olmayan bir küpe bulur. Serap, kafasındaki soru işaretleriyle bu küpenin kime ait olduğunu bulmaya çalışır.

Synopsis

Serap, who has been living with her parents for a while as a result of the problems she has with her husband, returns to the flat she left because of an incident that happened to her husband. She finds an earring that does not belong to her in her home. Serap tries to find out the owner of this earring, with question marks on her mind.



Peşimdeki Polis

The Police After Me

Canlandırma/ Animation, 6'
22'', Türkçe, İngilizce alt yazılı
/ Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2021

Yapımcı / Producer: Kayahan Kaya

Yönetmen / Director: Kayahan Kaya

Senaryo / Script: M. Şeref Özsoy, Kayahan Kaya

Müzik / Music: Derya Türkan

Özet

İstanbul, 1950. İkinci Dünya Savaşı'nın etkileri sürmektedir. Özgür düşünce baskı altında tutulurken polisler de sanatçıları yakından izlemektedir. Takip edilen sanatçılardan biri de Garip akımının kurucularından Orhan Veli'dir. Şair tam da bu sırada şiirlerini ona okutmak isteyen genç bir şairle tanışamaz. Nihayetinde Orhan Veli'nin ölümü, genç bir şairin şiir yazmayı bıraktığı gün olur.

Synopsis

Istanbul, 1950. The effects of the Second World War continue. While free thought is suppressed, the artists are followed by the police. One of followed artists is Orhan Veli, one of the founders of the 'Garip' movement in Turkish poetry. The poet cannot meet a young poet who wants to show his own poems to Veli. The young poet stops writing poetry on the day that Orhan Veli dies.



Qulpik

Fermuar Ucu

Tip of the Zipper

Kurmaca / Fiction, 13', Kürtçe ve Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı / Kurdish, Turkish with Turkish & English sub., Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Abdullah Çeper

Yönetmen / Director: Abdullah Çeper

Senaryo / Script: Abdullah Çeper

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Vedat Oyan

Kurgu / Editing: Naim Kanat

Oyuncular / Cast: Gülistan Çeper, Sinan Tilmaş, Zübeyde Çeper, Özlem Durmaz, Alper Altuner

Özet

Asya bir giyim mağazasında çalışıp, annesi ve küçük kardeşine bakmaktadır. Asya'nın kış ayı için yeni bir montu ihtiyacı vardır. Ancak Asya montu alacak parayı bir türlü denkleştiremez.

Synopsis

Asya works in a clothing store and takes care of her mother and younger brother. She needs a new coat for winter. However, she can't put enough money together.



Ritmin İsyanı

Riot of Rhythm

Kurmaca / Fiction, 7' 1",
Diyalogsuz / No Dialog, Türkiye
/ Turkey, 2021

Yapımcı / Producer: Mavi Tulumlar

Yönetmen / Director: Mavi Tulumlar

Senaryo / Script: Mavi Tulumlar

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Mavi Tulumlar

Kurgu / Editing: Servet Özdemir

Müzik / Music: Mavi Tulumlar

Oyuncular / Cast: Ali Kalaycı, İnan Emeket, Vedat Kuşku

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

İlhamını müzisyenler İbrahim Gökçek ve Helin Bölek'ten alan bu yapım, bir başkaldırı filmidir. Devlet, zor aygıtlarını kendisine itaat etmeyenler üzerinde kullanır. Basit askeri bir ritmi, düzensiz ve süresi belirsiz şiddet uygulayarak kafalara kazımaya çalışır. Bu statik ritmi yenmenin tek yolu, işçi sınıfının kendi zengin ritmini keşfedip onu dayatmasıdır.

Synopsis

This movie, inspired by musicians İbrahim Gökçek and Helin Bölek, is a rebellion film. The state uses its coercive apparatuses on those who do not obey it. He tries to engrave a simple military rhythm with irregular and indefinite violence. The only way to overcome this static rhythm is for the working class to discover and impose its own rich rhythm.



Sementes - Mulheres Pretas no Poder

Tohumlar: Siyah Kadınlar İktidara
Seeds - Black Women to the Front

Belgesel / Documentary, 105',
Portekizce, Türkçe alt yazılı /
Portuguese with Turkish sub.,
Brezilya / Brasil, 2020

Yönetmen / Director: Éthel Oliveira, Júlia Mariano

Senaryo / Script: Éthel Oliveira, Helena Dias, Júlia Mariano and Lumena Aleluia

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Marina Alves

Sanat Yönetmeni / Art Director: Julia Rocha

Kurgu / Editing: Mariana Penedo, edt.

Müzik / Music: Alber Muñoz

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

Marielle Franco'nun suikastına yanıt olarak, 2018 seçimleri, zenci kadınların tüm eyaletlerdeki adaylıkları ile Brezilya'nın şimdiye kadar gördüğü en büyük siyasi olaya dönüştü. Bu kadınlara kampanyalarında eşlik eden belgesel, Brezilya'da yeni bir siyaset yapmanın mümkün olduğunu ve yasın mücadeleye dönüşebileceğini gösteriyor.

Synopsis

In response to Marielle Franco's assassination, the 2018 elections turned into the biggest political upheaval led by black women that Brazil has ever seen, with candidacies in all states. The documentary accompanied these women in their campaigns, showing that a new way of doing politics in Brazil is possible, transforming mourning into struggle.



Süt Para Edince

As Milk Makes Money

Belgesel / Documentary, 38'
48", Türkçe, İngilizce alt yazılı
/ Turkish with English sub.,
Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Senem Gençtürk Hızal

Yönetmen / Director: Nihan Gider Işıkman

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Irmak Kabadere, Sinem Sülüki,
Furkan Yılmaz, Sertan Yalçınkaya

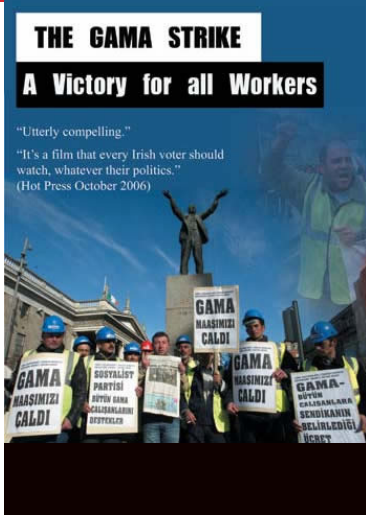
Kurgu / Editing: Gizem Akgülçil

Özet

Ekonomisi süt ve peynir üretimine dayanan Kars'ın Boğatepe Köyü, "geri göç" ile öne çıkan başarı hikâyelerinden biridir. Belgeselde, çalışmalarını ağırlıklı olarak kadınlarca yürütülen Boğatepe Çevre ve Yaşam Derneği'nin kurulması ile örgütlü bir yapı da kazanan biyolojik ve kültürel çeşitliliğin korunması, yerel tohum çoğaltma, etnobotanik çalışmaları vb. mercek altına alınıyor.

Synopsis

Boğatepe village of Kars is one of the success stories that stands out with the reverse migration. Documentary focuses on the preservation of biological and cultural diversity, local seed reproduction, botanical-ethnobotanical studies etc. which gained an organized structure with the establishment of the Bogatepe Environment and Life Association, that was carried out mostly by women.



The Gama Strike

Gama Grevi

Belgesel / Documentary, 59' 47", İngilizce ve Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı / English & Turkish with Turkish & English sub., İrlanda / Ireland, 2006

Yapımcı / Producer: Joe Higgins, Stephen Boyd, Kevin McLoughlin

Yönetmen / Director: Kevin McLoughlin, Emma Bowel

Kurgu / Editing: Emma Bowell, Eddie Noonan, Cathal Brennan

Müzik / Music: Cormac Brenock

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

Gama grevindeki olaylarla ilgili bir belgesel. İrlanda'da faaliyet gösteren bir müteahhit, Türk çalışanlarına sendika oranlarının çok altında, sömürü niteliğinde maaşlar ödüyordu. Film, bu işçilerin nasıl karşılık verdiğinin hikâyesidir.

Synopsis

A documentary on the events of the Gama strike. A contractor operating in Ireland was paying its Turkish employees exploitative wages far below trade union rates. This is the story of how these workers fought back.



Toguzdan Kiyin Egiz

Dokuzdan sonra ikiz
Twins are born, after
nine children

Belgesel / Documentary, 14' 14",
Kırgızca, Türkçe ve İngilizce alt
yazılı / Kirghiz with Turkish and
English sub.,
Kırgızistan / Kyrgyzstan, 2020

Yapımcı / Producer: Lunara Ceenbekova

Yönetmen / Director: Lunara Ceenbekova

Senaryo / Script: Lunara Ceenbekova

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Lunara
Ceenbekova

Kurgu / Editing: Marat Ergesov, Lunara Ceenbekova

Türkiye'de
ilk gösterim
Turkey
premiere

Özet

Belgesel, küçük bir köyde mütevazı bir ailenin yaşam öyküsünü ele alıyor.

Synopsis

The film is about the life of a big family in a village on the outskirts of Kyrgyzstan.



東京干潟

Tokyo Gelgit Düzlüğü

Tokyo High Tide

Belgesel / Documentary, 83',
Japonca, Türkçe alt yazılı /
Japanese with Turkish sub.,
Japonya / Japan, 2018

Yapımcı / Producer: Murakami Hiroyasu

Yönetmen / Director: Murakami Hiroyasu

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Murakami Hiroyasu

Kurgu / Editing: Murakami Hiroyasu

Özet

Tokyo'da, Tamagawa Nehri'nin denize döküldüğü gelgit düzliğünde yaşlı, evsiz bir adam yaşamaktadır. Midye avlayarak geçinen yaşlı adam sahipsiz kedilere bakmaktadır. Film, bu bireyin yaşantısı aracılığıyla günümüz toplumunu kuşatan çevresel yıkım, toplumsal yaşlanma, gelir farkı, yoksulluk, evcil hayvanların terk edilmesi gibi çeşitli sorunlara yaklaşırken, onun yaşamından hareketle Japonya'nın savaş sonrası tarihindeki kalkınma ve durgunluğu işlemektedir.

Synopsis

In Tokyo, an elderly homeless man lives on the tideland where the Tamagawa River flows into the sea. The old man makes his living with hunting mussels and takes care of stray cats. By looking at his life, the film sheds light on various problems surrounding contemporary society such as environmental destruction, social aging, income difference, poverty, abandonment of pets, while approaching to the development and stagnation in Japan's post-war history.



Vaveyla

Bellow

Kurmaca / Fiction, 15', Kürtçe, Türkçe, Türkçe ve İngilizce alt yazılı / Kurdish, Turkish with Turkish & English sub., Türkiye / Turkey, 2020

Yapımcı / Producer: Özge Deniz Özker, Birhat Temel

Yönetmen / Director: Birhat Temel

Senaryo / Script: Birhat Temel

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Mert Eşberk, Birhat Temel

Kurgu / Editing: Birhat Temel

Oyuncular / Cast: Şefik Temel, Lezgin Temel, Saliha Temel, Sinem Temel, Zınar Temel

Özet

Delil ve eşi Asya küçük bir köyde yaşarlar. Oğulları Azad ağır hastadır ve hastaneye götürülmesi gerekmektedir. Yoğun kar yağışı nedeniyle yollar kapalıdır. Delil ve kardeşi Lezgin, Azad'ı hastaneye yetiştirmek için yola çıkarlar. Arabaları hareket etmez. Delil ve Lezgin, Azad'ı sırtlarında taşıyarak hastaneye yetiştirmeye çalışırlar.

Synopsis

Delil and his wife Asya live in a small village. Their son, Azad is seriously ill and needs to go to the hospital. The roads are closed due to heavy snowfall. Delil and his brother Lezgin try to take Azad to the hospital. They can't drive because of the snow, so they start to carry Azad and walk to the hospital.



Yeryüzü Ayakları

Feet of Earth

Belgesel / Documentary, 22',
Türkçe, Arapça ve Kürtçe, Türkçe
ve İngilizce alt yazılı / Turkish,
Arabic, Kurdish with Turkish &
English sub., Türkiye / Turkey,
2020

Yapımcı / Producer: Süleyman Bolat

Yönetmen / Director: Ümit Güç

Senaryo / Script: Ümit Güç

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Devran Hakan, Fırat Erez

Kurgu / Editing: Devran Şimşek, Devran Hakan, Necati Öz

Müzik / Music: Grup Yorum

Özet

Belgesel film, Suriyeli ve Türkiyeli ayakkabı işçilerinin atölyelerdeki zor çalışma şartlarını, geçim sıkıntılarını, sağlık sorunlarını ve ayakkabı atölyelerinde çalışan çocuk işçileri anlatır.

Synopsis

Documentary film focuses on the problems of shoemakers; difficult and unhealthy working conditions of Syrian and Turkish workers in the workshops, their financial difficulties and the child labour in the workshops.

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALİ



İŞÇİLERİN FESTİVALİ 16 YAŞINDA

Uluslararası İşçi Filmleri Festivali, her yıl 1-8 Mayıs İstanbul Ankara İzmir Diyarbakır'da eş zamanlı gerçekleşiyor. Sonrasında yıl sonuna kadar Antalya, Mersin, Antakya, Bursa, Samsun, Eskişehir, Kocaeli, Kıbrıs, Çanakkale, Tarsus, gibi şehirlerde farklı zamanlarda izleyici ile buluşuyor.

Sponsorsuz, Yarışmasız, Ücretsiz ve Alternatif Festival!

16 yıl önce "Üretin Gösterelim!" dedik ve 16 yıldır, dünyadaki İşçi Filmleri Festivali'nin ortak ağıyla ürettiklerinizi gösteriyoruz. Sinema solanları tekeline alternatif ücretsiz

gösterimler yapmaya ve sinema salonlarında yer bulamamış filmleri izleyici ile buluşturmaya devam ediyoruz.

Gönüllü Emeğin Festivali

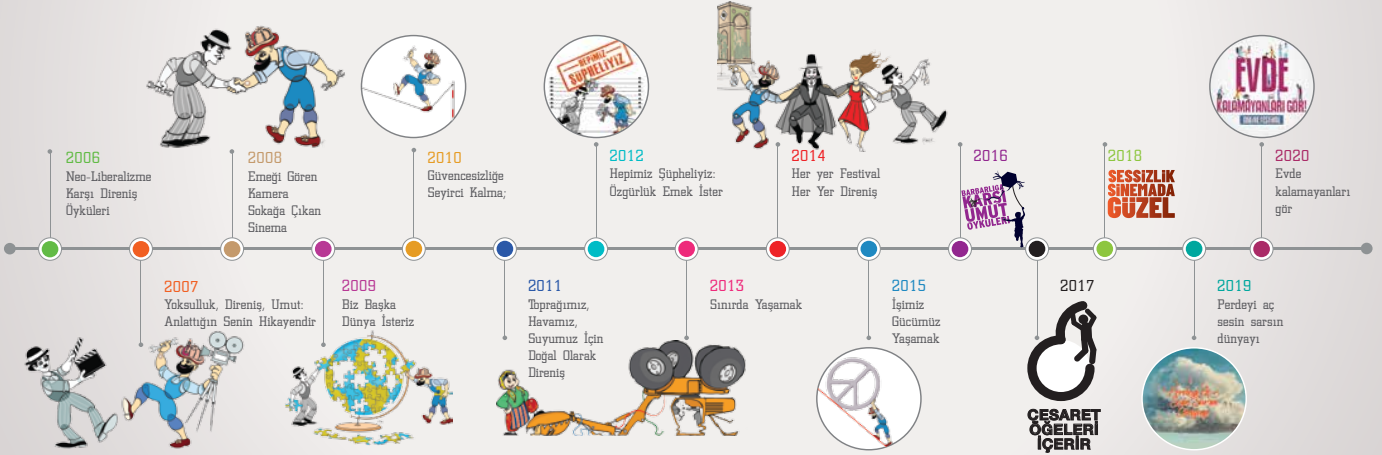
İşçi Filmleri Festivali için çalışan herkes gönüllüdür. Festivalin düzenlendiği her ilde bu gönüllülerden oluşan bir festival komitesi vardır. Festival komiteleri, sinemayı seven, sinemanın bir farkındalık ve toplumsal hafıza aracı olduğunu düşünen insanlardan oluşur. Bu komitelerden birinde yer almak için İşçi Filmleri Festivali'nin gönüllüsü olmak yeterlidir.



ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



2006-2020 TEMALAR



ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



2006-2020
AFİŞLER



2006



2007



2008



2009



2010

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



2006-2020 AFİŞLER



2011



2012



2013



2014



2015

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



2006-2020 AFİŞLER



2016



2017



2018



2019



2020

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALİ



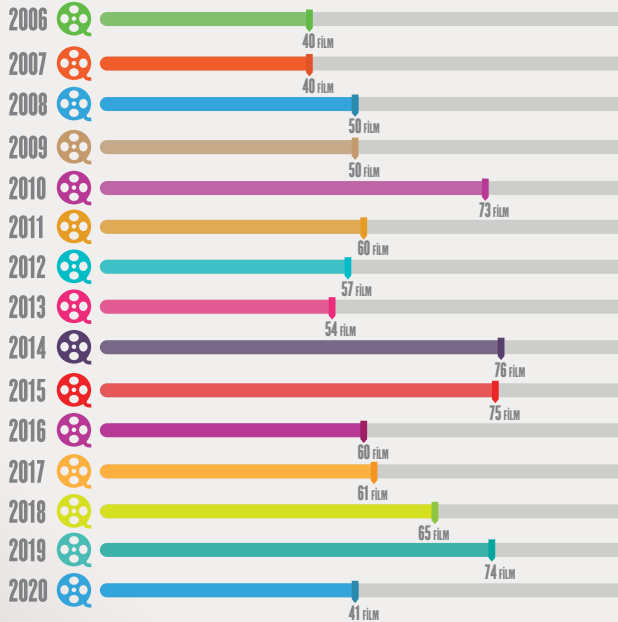
10. YIL ANISINA ÖTEKİ "SİNEMALAR"

Uluslararası İşçi Filmleri Festivali, 10. yılına özel hazırladığı "İşçi Filmleri, Öteki 'Sinemalar'" kitabı ile tercihlerini nedenselleştirmeye, yürüttüğü tartışmaları bir adım öteye götürdü. Uluslararası İşçi Filmleri Festivali deneyimi, bu kitapla, "İşçi Filmleri, Öteki 'Sinemalar'" kitabıyla kendi tercihlerini nedenselleştirmeye, yürüttüğü tartışmaları bir adım daha öteye götürmeye çalışıyor. Kitabın ismine gelince: işçi filmleri zaten buraya kadar anlattıklarım bağlamında dünyada ve Türkiye'de işçi sınıfını gerçek bir kategori olarak ele alan filmleri imlemektedir. Bu filmlerin tarihselleştirilmesi, dünyanın farklı coğrafyalarında ve farklı üretim pratikleri içerisinde üretilme dinamikleri ve biçimleri, örnekleri, faileri ve toplumsal ilişkiler içerisinde kazandıkları anlam kitabın ilk iki kısmının temel tartışmalarını oluşturmaktadır. Ancak sinema sadece film üretimini değil, bu filmlerin gösterimini de içeren daha bütünlüklü bir



şey olarak ele alındığı ölçüde, bu filmlerin nerede, nasıl ve hangi koşullarda gösterildiği de önem kazandığından, "aslanan göstermektir" başlıklı üçüncü kısımda filmlerin gösterilmesinin (ve elbette saklanarak sonraki kuşaklara aktarılmasının) ticari olmayan biçimleri ele alınmaktadır. Fransa ve Türkiye'den sinematek deneyimleri, film festivallerinin, içinde doğdukları üretimin toplumsal ilişkileri ile bütünleşme süreçleri, bir meydan okuma, bir karşı-hegemonya yaratma potansiyelleri ve SSCB'den hem üretim hem de gösterim açısından sine-tren tarihsel deneyimi bu son kısmın içeriğini oluşturmaktadır. İşte "Öteki 'Sinemalar'" Türkçe'de sinema kelimesinin hem bir endüstriyi, hem filmlerin gösterildiği salonları işaret eden çoğul anlamına başvurularak bir yandan kitabın bütünü, diğer yandan ise bu son kısmı imleyen bir tamlamadır.

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALİ



2006-2020

SAYILARLA FESTİVAL

Bugüne kadar 29 merkezde İFF yapıldı: Adana, Akhisar, Ankara, Antakya, Antalya, Batman, Bolu, Bursa, Diyarbakır, Eskişehir, Gonen, Hopa ve Kemalpaşa, İstanbul, İzmir, Kocaeli, Konya, Mardin, Mersin, Muğla, Niğde, Samsun, Sivas, Trabzon, Zonguldak, Burhaniye, Tarsus, Çanakkale, Kıbrıs, Londra.

Facebook'ta İşçi Filmleri Festivali'nin takipçileri, iller bazında binleri aştı, Türkiye bazında ise on binleri zorluyor.

Festival boyunca sadece 4 ilde, sinema salonlarında ve açık havada festival için hazırlanan mekanlarda, yüzlerce film gösterimi yapıldı. 15 yılda 876 film izleyici ile buluştu.

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



LaborComm 2010
www.laborcomm.org
3 - 4 MAYIS
ANKARA
ÇAĞDAŞ
SANATLARI
MERKEZİ

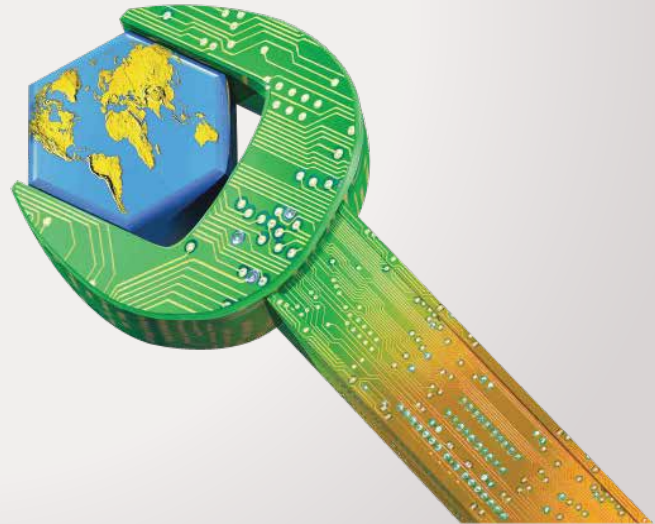
Uluslararası Labor and
İşçi ve İletişim Communication
Konferansı Conference

Konferans
www.seslika.tv/du
caali sayfa

Ankara Üniversitesi GETA
Türkiye Gazeteler Sendikası
Çankaya Bülvarı

ULUSLARARASI İŞÇİ VE İLETİŞİM KONFERANSI

Uluslararası İşçi Filmleri
Festivali kapsamında
bilimsel konferanslar
(LaborComm İşçi ve
İletişim Konferansları)
6 kez gerçekleşti



ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALİ



2006-2020

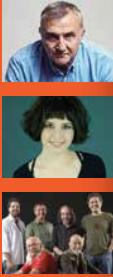
AÇILIŞ GECELERİ

Her yıl 2 Mayıs'ta gerçekleşen festival açılış gecelerinde, sunuculuk yapan oyuncularımız ve sahne alan müzisyenler



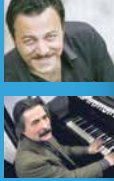
Derya Alabora
BGST 45'lik Şarkılar
Ruhi Su Korosu

2006



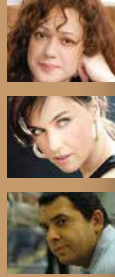
Mustafa Alabora
Türkü Hazel
Moğollar

2007



Yetkin Dikinciler
Timur Selçuk

2008



Bennu Yıldırımlar
Şevval Sam
Hilmi Yarayıcı

2009



Levent Üzümcü
İlkay Akkaya

2010



Fırat Tamsaş
Bandista

2011



Kadir Üzdal
Bolutsuzluk Özlemi

2012



Mert Fırat
BGST Bajar

2013



Şenay Gürler
Praksis

2014

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALI



2006-2020

AÇILIŞ GECELERİ

Her yıl 2 Mayıs'ta gerçekleşen festival açılış gecelerinde, sunuculuk yapan oyuncularımız ve sahne alan müzisyenler



Funda Eryiğit
Hakan Vreskala

2015



Sevinç Erbulak
Boğaziçi Üniversitesi
Folklor Klübü

2016



Onur Saylak
DISK Korusu

2017



İrfan Değirmenci
Erdal Güney

2018



Berkay Ateş
Ayşe Tütüncü

2019



Alican Yücesoy
Kardeş Türküler
Şamşer
Burcu Yeşilbaş
Metin-Kemal Kahraman

2020

ULUSLARARASI İŞÇİ FİLMLERİ FESTİVALİ



2020

FESTİVAL HER YERDE

Festivalimizin yolculuğu yıl boyunca sürüyor.
Anadolu'yu adım adım geziyor.

